



CITTA' DI TORINO



**AVVISO ESPLORATIVO FINALIZZATO ALL'INDIVIDUAZIONE DI SOGGETTI INTERESSATI ALLA CONCESSIONE PROVVISORIA IN GESTIONE SOCIALE DELLA PISCINA ESTIVA DELL'IMPIANTO SPORTIVO "PISCINA TRECATE" SITA IN VIA VASILE ALECSANDRI 27/A – TORINO.**

Il Comune di Torino intende individuare i soggetti interessati alla concessione provvisoria della piscina estiva dell'impianto sportivo "Piscina Trecate" sita in via Vasile Alecsandri n. 27/A – Torino, per la durata di 4 (quattro) mesi, indicativamente giugno – settembre 2019.

L'attuale consistenza della piscina estiva è la seguente: una vasca ricreativa di forma e profondità variabili attrezzata con idromassaggio, idroscivoli, canalone, geysers, doccioni e giochi d'acqua, il prato verde adibito a solarium a servizio anche dell'area ricreativa, le docce e le cabine spogliatoio, servizi igienici, oltre una struttura in muratura da attrezzare come punto ristoro, come da planimetria allegata (All. 1).

Le caratteristiche strutturali ed impiantistiche della piscina consentono l'accesso all'impianto ad un massimo di 200 utenti, come da comunicazione prot. n. 14507 dell'11 aprile 2012 della Direzione Commercio e Attività Produttive – Settore Attività Economiche e di Servizio.

Il concessionario dovrà corrispondere il canone offerto in sede di gara e tutti gli oneri indicati nell'articolo "Obblighi del concessionario". Il concessionario avrà, altresì, la possibilità di riscuotere le tariffe stabilite dalla Civica Amministrazione, per l'uso dell'impianto e i corrispettivi derivanti dalla gestione del punto ristoro.

La presente procedura è finalizzata alla promozione e al potenziamento della pratica delle attività sportive, sociali ed aggregative, consentite nell'impianto, garantendone la finalità sociale.

La Città di Torino concederà la predetta area e gli arredi disponibili in loco (di cui all'elenco allegato (All. 2) di proprietà della Città, al soggetto che verrà individuato a seguito di apposita procedura di gara indetta, ai sensi dell'articolo 36 comma 2 lettera b) del Decreto Legislativo 50/2016 e s.m.i.

Il presente avviso è finalizzato ad effettuare una indagine di mercato per la ricerca di soggetti interessati alla concessione provvisoria dell'impianto sportivo in oggetto, nel periodo su indicato, e in possesso dei requisiti richiesti, come di seguito specificati.

**SOGGETTI AMMESSI**

Sono ammessi a partecipare, al presente avviso, Federazioni Sportive nazionali, Enti di Promozione Sportiva, Società e Associazioni Sportive Dilettantistiche, Discipline Sportive associate, Enti non commerciali e Associazioni senza fini di lucro che dimostrino capacità operativa adeguata alle attività da realizzare e che perseguono finalità formative, ricreative e sociali nell'ambito dello sport e del tempo libero. E' in ogni caso fatta salva la preferenzialità a favore dei soggetti di cui all'articolo 90 comma 25 della Legge 289/2002. I suddetti soggetti potranno partecipare singolarmente, oppure raggruppati in associazione temporanea di prestatori di servizi.

Non possono partecipare al presente avviso esplorativo i concorrenti che si trovino fra loro in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile o in una qualsiasi relazione, anche di



CITTA' DI TORINO



fatto, se la situazione di controllo o la relazione comporti che le offerte siano imputabili ad un unico centro decisionale.

### **OBBLIGHI DEL CONCESSIONARIO**

Il concessionario dovrà provvedere alla gestione dell'impianto assicurando l'attività natatoria dal lunedì alla domenica dalle 10.00 alle ore 19.00. Il gestore ha facoltà di organizzare e realizzare iniziative ricreative che prevedano l'uso dell'area verde circostante, con le prescrizioni e limitazioni previste dalla legge.

Il concessionario dovrà, inoltre:

- provvedere alla custodia e alla vigilanza del complesso sportivo, degli impianti e delle attrezzature nonché all'apertura e chiusura dello stesso mediante proprio idoneo personale;
- provvedere alla manutenzione ordinaria dell'impianto sportivo, dei manufatti e delle attrezzature e al rispetto degli obblighi assicurativi e previdenziali, nonché degli obblighi sulla sicurezza previsti nel Decreto Legislativo 81/2008 e s.m.i.;
- applicare, per l'uso dell'impianto, le tariffe approvate dalla Civica Amministrazione, garantendo la finalità sociale di utilizzo rivolto ai cittadini, e l'ingresso gratuito ai ragazzi in possesso del PasporTO;
- provvedere al pagamento di un canone, determinato sulla base dell'art. 11 del Regolamento n. 295, pari alla valutazione patrimoniale di Euro 6.800,00= (per la quota parte ad uso ristorativo commerciale) oltre IVA a termini di legge, e di Euro 37.960,00= (per la parte ad uso associativo e ricreativo e sportivo) oltre IVA a termini di legge. La valutazione della parte sportiva/associativa sarà oggetto di eventuale abbattimento (fino all'80%), da proporre in sede di gara, mentre la parte commerciale ad uso ricreativo sarà totalmente a carico del concessionario. Le spese relative alle utenze riferite alla parte sportiva, (ammontanti indicativamente ad Euro 33.000,00=) saranno a carico della Città fino ad un massimo del 50%. Le spese delle utenze riferite alla parte commerciale saranno totalmente a carico del concessionario, che dovrà intestare l'utenza relativa al contatore per l'energia elettrica, così come le spese di depurazione dell'acqua della piscina, le spese telefoniche e la tassa raccolta rifiuti. Per quanto riguarda l'utenza idrica i costi saranno determinati sulla base della lettura dei consumi rilevati del misuratore filiale dedicato a tal fine;
- garantire il servizio di assistenza ai bagnanti mediante personale maggiorenne in possesso della licenza di scuola dell'obbligo, del brevetto di salvamento rilasciato dalla Federazione Italiana Nuoto o da Società autorizzata dal Ministero dei Trasporti e della Navigazione, nonché dell'attestato di frequenza al corso BLS-D per l'autorizzazione all'uso del defibrillatore semiautomatico esterno;
- provvedere all'allestimento di una sala medica idoneamente attrezzata (comprensiva di defibrillatore) e dotata di barella a cucchiaio e/o tavola spinale;
- provvedere alla pulizia dell'area in concessione, ed in particolare del fondo e del bordo vasca, delle cabine, degli armadietti, delle docce e dei servizi igienici attigui alla piscina estiva, nonché alla pulizia straordinaria della vasca estiva da effettuarsi prima dell'apertura dell'impianto e alla pulizia, dell'area in concessione, a fine attività;
- provvedere alla conduzione dell'impianto tecnologico (sala macchine) a servizio della piscina estiva e dovrà farsi carico dell'onere relativo alle analisi chimiche e batteriologiche dell'acqua della vasca estiva, da effettuarsi sia all'avvio dell'attività natatoria, sia con cadenza mensile, secondo le modalità previste dalla normativa vigente, in ottemperanza all'Ordinanza del Sindaco, garantendo, e nel rispetto dei parametri previsti dall'accordo tra Ministero della Salute, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano del 16



CITTA' DI TORINO



- gennaio 2003 e s.m.i. ;
- provvedere all'approvvigionamento dei prodotti chimici;
  - provvedere all'arredamento del punto ristoro, all'allestimento del prato verde a solarium e alla fornitura di qualunque attrezzatura necessaria allo svolgimento delle attività.

L'esercizio per la somministrazione di alimenti e bevande potrà essere affidato a terzi in possesso dei necessari requisiti.

### DURATA E VALORE DELLA CONCESSIONE

La durata della concessione dell'impianto sarà pari a quattro mesi (indicativamente giugno – settembre 2019) e decorrerà dalla data di stipulazione del contratto, cui seguirà la consegna dell'impianto fatta constare da apposito verbale a cura della Circoscrizione 3.

Il valore presunto della concessione per il periodo suddetto è stato stimato, ai sensi dell'art. 167 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., in Euro **185.000,00=** circa al netto di IVA, (determinato sulla base dell'analogo periodo dell'anno **2018** comunicato dal precedente concessionario).

### MODALITA' DI PARTECIPAZIONE

I soggetti interessati dovranno presentare un plico sigillato contenente la seguente documentazione:

- **Istanza di partecipazione**, redatta su apposito modulo allegato al presente avviso (**All. 3**), in lingua italiana, datata e sottoscritta dal legale rappresentante, presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore, in corso di validità, e del codice fiscale del sottoscrittore, ai sensi dell'art. 38, comma 3, del D.P.R. 445/2000, con l'indicazione del recapito telefonico (fisso, cellulare), fax, indirizzo di posta elettronica certificata. L'istanza, redatta ai sensi del D.P.R. del 28 dicembre 2000 n. 445, dovrà contenere le dichiarazioni, di cui all'allegato modulo, rese sotto la responsabilità penale del dichiarante, successivamente verificabili. Si rammenta che la falsità negli atti e le dichiarazioni mendaci costituiscono reato punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, come previsto dall'art. 76 del predetto D.P.R..
- Copia atto costitutivo e statuto, (regolarmente registrati), della Federazione/Ente/Società/Associazione ed eventuali successivi aggiornamenti (documentati con appositi verbali) relativi alle cariche sociali ricoperte al momento di partecipazione al presente avviso.
- Copia dei bilanci, preventivi e consuntivi, approvati negli ultimi tre anni antecedenti la data di pubblicazione del presente avviso o per periodi inferiori, in caso di minor periodo dell'attività dal momento della costituzione, dai quali risulti un complessivo buon andamento ed equilibrio finanziario.
- Curriculum della Federazione/Ente/Società/Associazione che indichi: l'elenco delle attività praticate nella gestione di impianti sportivi negli ultimi tre anni antecedenti la data di pubblicazione del presente avviso.
- Relazione relativa alla composizione del team preposto alla gestione dell'impianto natatorio, corredata dai relativi curriculum, contenente, in particolare, la descrizione della struttura organizzativa (organigramma) e dell'idoneità professionale del team (numero istruttori, allenatori e specializzazioni) della/e Associazione/i, Società, Ente/i o Federazione/i.
- Dichiarazione, sottoscritta dal legale rappresentante, di aver gestito per almeno una annualità, presso enti pubblici o soggetti privati, negli ultimi 5 (cinque) anni antecedenti la



CITTA' DI TORINO



pubblicazione del presente avviso, un impianto natatorio. Tale dichiarazione dovrà riportare le seguenti specificazioni: denominazione impianto gestito, luogo e indirizzo; data inizio e fine gestione; dimensione e capienza dell'impianto; committente.

- Proposta programmatica di gestione dell'impianto sportivo che dovrà contenere:
  - orari di apertura
  - modalità di esercizio e gestione
  - attività sportive dedicate ai disabili ed all'inclusione sociale
  - spazi ed orari per attività aggregative, culturali ed educative rivolte al territorio nell'ambito delle funzioni societarie compatibili con le attività praticabili nell'impianto al fine di potenziare le finalità sociali di gestione.
  - qualificazione professionale ed esperienze maturate dagli istruttori ed allenatori che faranno parte del team preposto alla gestione.
- Ricevuta di avvenuto sopralluogo sottoscritta da personale dell'impianto sportivo della Circoscrizione 3 (**All. 4**). Il termine ultimo per richiedere il sopralluogo è il giorno **19 aprile 2019**; a tal fine sarà necessario prendere contatti con il Responsabile dell'Impianto Sportivo, telefonando ai numeri 011 011 30157/30130/35339/35321/35323 – cell. 3466501062. Il sopralluogo avverrà secondo modalità e appuntamenti prefissati per le visite, nelle date e agli orari concordati.

### MODALITA' DI INVIO

L'adesione al presente avviso dovrà pervenire in plico sigillato al seguente indirizzo: **Comune di Torino - Ufficio Protocollo Circoscrizione 3 - Corso Peschiera 193 – 10141 Torino** entro la data di scadenza della pubblicazione prevista per il **giorno 23 aprile alle ore 12.00**.

**Orario di ricevimento:** dal lunedì al giovedì dalle ore 9.00 alle ore 12.00 e dalle ore 14.00 alle ore 15.30, il venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.00.

Il predetto plico dovrà riportare il nominativo del mittente e la seguente dicitura:

**“AVVISO ESPLORATIVO FINALIZZATO ALL'INDIVIDUAZIONE DI SOGGETTI INTERESSATI ALLA CONCESSIONE PROVVISORIA IN GESTIONE SOCIALE DELLA PISCINA ESTIVA DELL'IMPIANTO POLISPORTIVO “PISCINA TRECATE” SITA IN VIA VASILE ALECSANDRI 27/A – TORINO”**, riportante:

- nome o ragione sociale, indirizzo postale del partecipante.

Resta inteso che il recapito del plico rimane ad esclusivo rischio del mittente, il quale nulla potrà pretendere od osservare se, per qualsiasi motivo, il plico stesso non giungesse a destinazione in tempo utile. A tal proposito si precisa che non farà fede il timbro postale di spedizione.

### SVOLGIMENTO DELLA PROCEDURA:

Successivamente, presso i competenti uffici della Circoscrizione 3 di Corso Peschiera 193 Torino, saranno aperti i plichi pervenuti e sarà stilato l'elenco dei soggetti che hanno presentato le adesioni ammissibili e in tempo utile.

L'Amministrazione non richiederà ai partecipanti integrazioni o chiarimenti in ordine al contenuto dei certificati, documenti e dichiarazioni che dovranno essere presentati come prescritto in precedenza.



CITTA' DI TORINO



In presenza di adesioni ammissibili l'Amministrazione procederà ad indire una procedura di gara ai sensi dell'articolo 36 comma 2 lettera b) del Decreto Legislativo 50/2016 e s.m.i., e in applicazione degli articoli 164 e seguenti della Parte III, Titolo I, capo I del Decreto Lgs. 50/2016 e s.m.i. e relativi atti attuativi, conformemente alle disposizioni, per quanto compatibili contenute nelle parti I e II del succitato Decreto Lgs. 50/2016 e s.m.i. adottando il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, previsto dall'articolo 95 del Decreto Lgs. 50/2016 e s.m.i..

L'esito della procedura verrà pubblicato sul sito telematico della Città, alla pagina iniziale "Bandi e Avvisi" del canale tematico Appalti e Bandi ([www.comune.torino.it/bandi](http://www.comune.torino.it/bandi)), alla pagina "Sport in Città" del canale tematico Sport e Tempo Libero ([www.comune.torino.it/sport](http://www.comune.torino.it/sport)), alla pagina "In Evidenza" del canale tematico Circoscrizione 3 e alle pagine delle Circoscrizioni cittadine.

### INFO

Per chiarimenti di natura amministrativa si prega di contattare la Circoscrizione 3 ai seguenti numeri telefonici: 011.01135365 - 011.011 35339-21-23.

### CAPITOLATO DI GARA

Il capitolato di gara può essere richiesto inoltrando apposita e-mail al seguente indirizzo di posta elettronica: [economatoc3@comune.torino.it](mailto:economatoc3@comune.torino.it).

### PUBBLICITA'

Il presente avviso viene pubblicato, **per 10 giorni**, conformemente a quanto prescritto dalle Linee Guida n. 4 di attuazione del D.Lgs. 50/2016 in materia (approvate dal Consiglio dell'Autorità con delibera n. 1097 del 26 ottobre 2016 aggiornate al D.Lgs. 56/2017), sul sito telematico alla pagina iniziale "Bandi e Avvisi" del canale tematico Appalti e Bandi ([www.comune.torino.it/bandi](http://www.comune.torino.it/bandi)), alla pagina "Sport in Città" del canale tematico Sport e Tempo Libero ([www.comune.torino.it/sport](http://www.comune.torino.it/sport)), alla pagina "In Evidenza" del canale tematico Circoscrizione 3 e alle pagine delle Circoscrizioni cittadine.

### NORME FINALI

Il presente avviso non costituisce né un'offerta contrattuale, né una sollecitazione a presentare offerta, ma è da intendersi come mero procedimento finalizzato alla raccolta di adesioni, per favorire la partecipazione del maggior numero dei soggetti interessati, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e trasparenza.

Le adesioni che perverranno non vincolano in alcun modo il Comune di Torino, in quanto hanno come unico scopo di rendere noto all'Amministrazione la disponibilità a gestire l'impianto sportivo e, come tali, né diritti di prelazione o preferenza, né impegni o vincoli all'affidamento della gestione, né per i partecipanti né per l'Amministrazione.

Il Comune di Torino si riserva comunque, a suo insindacabile giudizio e/o per sopravvenuto mancato interesse, la facoltà di non affidare e/o non stipulare il contratto senza incorrere in responsabilità e/o azioni di richiesta danni nemmeno ai sensi degli artt. 1337 e 1338 del Codice Civile.



CITTA' DI TORINO



### TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

I dati raccolti saranno trattati anche con strumenti informatici, ai sensi del Regolamento UE 2016/679, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale le dichiarazioni vengono rese. Incaricato del trattamento dei dati e la Dirigente di Area Circostrizionale Dr.ssa Gabriella Tetti.

La Responsabile del Procedimento ai sensi del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. è la Dirigente di Area Circostrizionale Dr.ssa Gabriella Tetti.

Il Dirigente di Area Circostrizionale  
Dr.ssa Gabriella Tetti

#### **Allegati:**

planimetria	(All.1)
elenco arredi	(All. 2)
modulo di istanza di partecipazione	(All. 3)
ricevuta di avvenuto sopralluogo	(All. 4)